



INTERPRETER TRAINING CENTER PRESENTS

# Interpreting in Palliative Care

**SATURDAY, NOVEMBER 17, 2018 | 9 - 5 | MUSC COMMUNITY TRAINING CENTER**

Palliative care seeks to optimize quality of life and relieve physical and emotional suffering through pain management, comfort care, and spiritual support. A 2010 survey of patients receiving palliative care in California found that 40% spoke limited English. Since palliative care depends on regular, clear communication between patients, providers, and families, interpreters are key members of any palliative care team.

For interpreters, conversations involving palliative care, especially those at the end of life, can be among the most difficult to convey — not only linguistically and culturally, but personally. This interactive seven-hour workshop is designed to prepare experienced medical interpreters to work in palliative care settings. This multimedia, interactive training includes videos, PowerPoint presentations, and practice of interpreting and sight translation.

Bilingual medical glossaries and practice activities are provided in Cantonese/traditional Chinese, Mandarin/simplified Chinese, Korean, Russian, Spanish, Tagalog, and Vietnamese.

## **Educational Objectives:**

After completing this workshop, students will be able to:

- Discuss the challenges to using interpreters in palliative medicine
- Explain the relationship between curative care, palliative care, hospice care, and pain management.
- Discuss options to address interpreting challenges and select the option that best represents appropriate interpreting techniques.
- Describe three cultural considerations common in palliative care conversations between providers and patients.
- Propose at least two possible actions that the interpreter could take if these cultural issues seem likely to create a misunderstanding.
- Explain the purpose and general content of the POLST and the Pre-hospital DNR form.
- Explain how an interpreter's experiences with end-of-life conversations and beliefs surrounding death could potentially impact the quality of his or her interpreting.
- Identify three resources in his or her own interpreting environment to provide technical and emotional support surrounding palliative care conversations.

**See reverse for more details.**



Changing What's Possible

# Interpreting in Palliative Care

- **WHEN:** **SATURDAY, NOVEMBER 17, 2018**  
Check-in at 8:30 a.m. **PLEASE ARRIVE AT 8:30 to sign in.**  
Class from 9:00 – 5:00 pm., with half hour for lunch.
- **WHERE:** **MUSC COMMUNITY TRAINING CENTER**  
1 South Park Circle, Suite 300  
Charleston, SC 29407
- **COST:** **\$85 - EARLY BIRD | DISCOUNT ENDS OCTOBER 19, 2018**  
**\$105 - REGULAR | AFTER OCTOBER 19, 2018**  
**Registration Deadline: November 9, 2018**  
**Register at: <http://www.muschealth.org/interpreter/registration.html>**
- **REGISTRATION:** After registering, you will receive an email confirmation; if you do not receive a confirmation, your registration did not go through.
- **AUDIENCE:** Medical and community interpreters, bilingual staff interpreters in healthcare, social services, and community services.  
**Please note:** space in this workshop is limited to the first 40 applicants.
- **REFUNDS? CANCELLATIONS? ACCOMMODATIONS?**  
For details on refunds, cancellations, and special accommodations policies, please send an email to [interpretertraining@musc.edu](mailto:interpretertraining@musc.edu).

- **CE CREDITS:** Seven continuing education (CE) credits are approved from CCHI, IMIA/NBCMI, RID and ATA. Certificates of Attendance will be awarded to all who arrive on time and stay for the entire workshop.



**Medical University of South Carolina is an Approved RID CMP Sponsor for continuing education activities. This Professional Studies program is offered for 0.7 CEUs at the Little/No to Some Content Knowledge Level.**

## Workshop Presenter:



Cindy Roat is a national consultant and trainer with 25 years' experience in the healthcare interpreting field. With an MPH in International Health Services, Cindy has made significant contributions to the healthcare interpreting field in the areas of training, program development, policy formulation, advocacy and organizational outreach. Her written works are key resources for interpreters, providers and administrators alike. Cindy was the principal author of the original Bridging the Gap, and her most recent book, Healthcare Interpreting in Small Bites, is being used as an ancillary text at many basic training programs. Ms. Roat is a founder and former Co-chair of the National Council on Interpreting in Health Care (NCIHC), a founding member of WASCLA, current chair of the Community Interpreters Division of NOTIS, as well as being known nationally as an energetic advocate for the field of health care interpreting and for language access in general.